

Le comité a longuement entendu les témoins du gouvernement, l'équipe qui a mené les négociations et des spécialistes extérieurs sur de nombreux éléments de l'accord commercial. Il a également organisé un voyage à Washington pour se renseigner davantage sur l'accord.

Honorables sénateurs, tout ce que je veux dire, en conclusion, c'est que le comité sénatorial des affaires étrangères fait un travail qui doit être fait, et il procède méthodiquement. Je ne crois pas que nous serions plus avancés en adoptant la motion. Il pourrait s'agir d'une distraction nuisible parce que cela pourrait nous détourner de notre plan de travail actuel. Je suis tout à fait disposé à revenir sur la question lorsque les travaux du comité seront plus avancés et lorsque nous en saurons un peu plus sur ce qui se passe au sujet du projet de loi C-130 à la Chambre des communes. Entre-temps, je voudrais ajourner le débat.

Le sénateur Doody: Honorables sénateurs, je sais que plusieurs sénateurs de ce côté-ci voudraient intervenir dans le débat sur la motion. Serait-il possible que l'ajournement du débat soit inscrit à mon nom?

Le sénateur MacEachen: Bien sûr.

L'honorable George van Roggen: Honorables sénateurs, avant d'ajourner le débat, pourrais-je, en ma qualité de président du comité, vous faire brièvement part d'une ou deux idées? Je m'excuse mais je fais attendre des témoins dans la salle du comité depuis que nous avons quitté il y a quelques instants pour venir voter au Sénat. En passant, j'informe les autres membres du comité qui sont ici que je leur serais reconnaissant de revenir au comité dans une ou deux minutes.

L'honorable Orville H. Phillips: Honorables sénateurs, j'invoque le Règlement. Si le débat est sur le point d'être ajourné, je ne vois pas pourquoi nous devrions donner au sénateur van Roggen la permission de parler après 18 heures.

Le sénateur van Roggen: Je voudrais faire un commentaire additionnel au sujet du comité durant environ 30 secondes, si la chose intéresse les honorables sénateurs.

Son Honneur le Président pro tempore: Sénateur Doody, voulez-vous retirer votre motion d'ajournement du débat?

Le sénateur Doody: Votre honneur, il m'est difficile de résister à l'invitation de permettre un débat de 30 secondes. Le faire serait manquer de courtoisie.

Le sénateur van Roggen: Je voudrais dire à propos de cette mesure particulière, par rapport à l'accord que nous sommes en train d'examiner, que j'ai déjà ordonné au personnel du comité d'entreprendre de la comparer article par article avec la loi américaine, car les deux mesures devront être parallèles. Mais nous ne connaissons pas encore cette loi que les Américains adopteront; nous n'en avons qu'une petite idée d'après quelques avant-projets qui risquent d'être modifiés.

Ensuite, si le Sénat devait ajourner pendant juillet afin que nous puissions prendre un peu de repos, j'ai pris certaines dispositions, et j'en ai discuté avec plusieurs membres du comité; il s'agit d'une initiative que je compte proposer au comité dans quelques minutes, et c'est que nous siégeons en juillet, non pas pendant les deux ou trois heures habituelles du mardi, mais bien pendant trois ou quatre jours à la fois d'ici à la fin de juillet, de façon à finir en une semaine le travail que nous mettrions autrement un mois ou deux à terminer, dans l'espoir d'achever l'examen de l'accord par rapport au projet de loi.

Le sénateur Phillips: Trente secondes!

Le sénateur van Roggen: Je remercie les sénateurs de m'avoir permis d'ajouter quelques mots aux observations du sénateur MacEachen.

Le sénateur Phillips: Quelqu'un d'autre veut-il intervenir? (Sur la motion du sénateur Doody, le débat est ajourné.)

PROJET DE LOI SUR LES MESURES D'URGENCE

AVIS DE RÉUNION DU COMITÉ DE DIRECTION DU COMITÉ
PLÉNIER SUR LE PROJET DE LOI C-77

L'honorable Gildas L. Molgat: Honorables sénateurs, si vous me permettez, je voudrais annoncer qu'une réunion du comité de direction du comité plénier sur le projet de loi C-77 aura lieu après l'ajournement de la séance, salle 263.

LES TRAVAUX DU SÉNAT

L'honorable C. William Doody (leader adjoint du gouvernement): Honorables sénateurs, je propose que tous les autres ordres, interpellations et motions restent au Feuilleton.

Son Honneur le Président pro tempore: Êtes-vous d'accord, honorables sénateurs?

Des voix: D'accord.

(Le Sénat s'ajourne à 14 heures demain.)